

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

National Declaration of Performance

Nr 122/1

Wavin Polska S.A.

Adres
ul. Dobieżyńska 43
64-320 Buk
Polska

Telefon
+48 61 891 10 00

Internet
www.wavin.pl

E-mail
kontakt.pl@wavin.com

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

Name and trade name of the construction product:

Kształtki do kanalizacji wewnętrznej niskoszumowej Wavin AS+:

Low noise soil&waste fittings Wavin AS+:

- **Nasuwki (*Repair couplers*):** DN50, DN70, DN90, DN100, DN125, DN150, DN200
- **Kolana (*Bends*) 15°:** DN50, DN70, DN90, DN100, DN125, DN150
- **Kolana (*Bends*) 30°:** DN50, DN70, DN90, DN100, DN125, DN150
- **Kolana (*Bends*) 45°:** DN50, DN70, DN90, DN100, DN125, DN150, DN200
- **Kolana (*Bends*) 67°:** DN50, DN70, DN90, DN100
- **Kolana (*Bends*) 87°:** DN50, DN70, DN90, DN100, DN125, DN150, DN200
- **Kolana wydłużone (*Long bends*):** DN90, DN100
- **Trójniki (*Branches*) 45°:** DN50/50, DN70/50, DN70/70, DN90/50, DN90/70, DN90/90, DN100/50, DN100/70, DN100/90, DN100/100, DN125/100, DN125/125, DN150/100, DN150/125, DN150/150, DN200/200
- **Trójniki (*Branches*) 87°:** DN50/50, DN70/50, DN70/70, DN90/50, DN90/70, DN90/90, DN100/50, DN100/70, DN100/90, DN100/100, DN125/100, DN150/100
- **Trójniki równoległe (*Parallel branches*):** DN100/100, DN90/90
- **Trójniki specjalne (*Shower branches*):** DN90/90/50, DN90/90/70, DN100/100/50, DN100/100/70
- **Czwórniki (*Double branches*) 87°:** DN90/90/90, DN100/100/100
- **Czwórniki kątowe (*Angular double branches*):** DN90/90/90, DN100/100/100
- **Czwórniki Combi (*Combi double branches*):** DN100/100/70
- **Złączki dwukielichowe (*Double socket couplers*):** DN50, DN70, DN90, DN100, DN125, DN150, DN200
- **Mufy z wydłużonym kielichem (*Expansion sockets*):** DN50, DN70, DN90, DN100, DN125, DN150, DN200

KRS
0000515160

NIP
788-00-08-752

BDO
000006900

Bank
CITI Bank Handlowy
w Warszawie S.A.
58 1030 1508 0000 0008
1848 3008

- **Redukcje krótkie (*Reducer short eccentric*):** DN70/50, DN90/50, DN90/70, DN100/50, DN100/70, DN100/90, DN125/100, DN150/100, DN150/125, DN200/150
- **Czyszczeniaki (*Access pipe rounds*):** DN50, DN70, DN90, DN100, DN125, DN150, DN200
- **Korki (*End cap socket plugs*):** DN50, DN70, DN90, DN100, DN125, DN150, DN200
- **Kolano do syfonu (*Siphon bend*):** DN50
- **Rura prosta do syfonu (*Siphon straight*):** DN50

Kształtki Wavin AS+ mogą być wyposażone w (*AS+ fittings can be equipped with*):

- **Zaciski uszczelniające (*Sealing clamps*) LKS:** DN50, DN70, DN90, DN100, DN125, DN150, DN200
- **Uszczelki dołącznika (*Gaskets for connector*):** Ø53
- **Łączniki przejściowe (*Transitional couplers*):** DN58/50, DN78/75, DN135/125

UWAGA: Nominalne średnice DN: 50, 70, 90, 100, 125, 150 i 200 odpowiadają nominalnym średnicom zewnętrznym DN/OD 50, 75, 90, 110, 125, 160 i 200.

NOTE: Nominal diameter DN: 50, 70, 90, 100, 125, 150 i 200 correspond to nominal outside diameter DN/OD: 50, 75, 90, 110, 125, 160 i 200

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

Identification of the type of the construction product:

Kształtki AS+

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Intended use or uses:

Do bezcisnieniowego odprowadzania nieczystości i ścieków o temperaturze do 90°C (w krótkim okresie czasu do 95°C) wewnątrz konstrukcji budynków (kod obszaru zastosowania "B") oraz wewnątrz konstrukcji budynków jak i ułożone w gruncie w obrębie konstrukcji budynków (kod obszaru zastosowania "BD")

For non-pressure soil&waste discharge at temperature up to 90°C (in short period of time up to 95°C) inside building structure (application area code "B") and both inside buildings structure and buried in ground within the building structure (application area code "BD")

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

Name and address of the manufacturer and production site of the product:

Wavin Polska S.A.

ul. Dobieżyńska 43, 64-320 Buk

Miejsca produkcji:

Production sites:

Wavin GmbH

Industriestrasse 20

49767 Twist/Niemcy (Germany)

Wavin Italia SPA

Via Boccalara 24

I-45030 Santa Maria Maddalena/Włochy (Italy)

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:

Name and address of the authorised representative, where applicable:

Nie dotyczy / Not applicable

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: 4
National system applied for assessment and verification of constancy of performance:

7. Krajowa specyfikacja techniczna:
National technical specification:

7a. Polska Norma wyrobu:

Polish product standard:

Nie dotyczy / Not applicable

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:

Name of accredited certification body, number of accreditation and number of national certificate or name of accredited laboratory/laboratories and number of accreditation:

Nie dotyczy / Not applicable

7b. Krajowa ocena techniczna:

National Technical Assessment:

ITB-KOT-2019/1184 wydanie 1 Rury i kształtki Wavin AS+ do kanalizacji wewnętrznej niskosumowej

Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej:

Technical Assessment Body/ National Technical Assessment Body:

Instytut Techniki Budowlanej

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:

Name of accredited certification body, number of accreditation and number of certificate:

Nie dotyczy / Not applicable

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

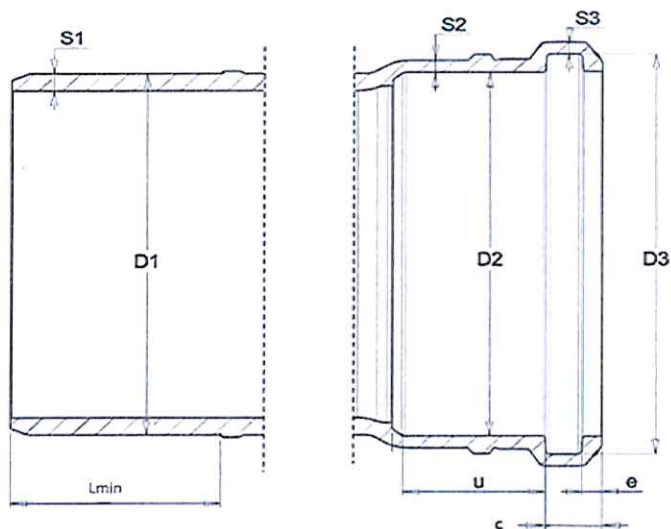
Declared Performance:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared Performance</i>	Uwagi <i>Remarks</i>
Wymiary <i>Dimensions</i>	Zgodne z Tabelą 1 <i>In accordance with Table 1</i>	Metoda oceny wg <i>Assessment according to</i> PN-EN ISO 3126:2006
Masowy wskaźnik szybkości płynięcia MFR (<i>Mass melt Flow Rate</i>) (230°C / 2,16 kg), g/10 min	Maksymalna zmiana MFR w wyniku przetwarzania surowca wynosi <i>The maximum change in MFR as a result of processing raw materials is</i> $\Delta MFR: \pm 20\%$	Metoda oceny wg <i>Assessment according to</i> PN-EN ISO 1133-1:2011
Odporność na uderzenia zewnętrzne	Bez uszkodzeń	Metoda oceny wg

<p>(metoda zrzutu) <i>Impact resistance</i> (drop method)</p>	<p><i>No damages</i></p>	<p><i>Assessment according to</i> PN-EN ISO 13263:2017 <i>test conditions in accordance with</i> PN-EN 14758-1:2012</p>
<p>Zmiany w wyniku ogrzewania kształtek (dotyczy tylko kształtek wtryskiwanych) <i>Effects of heating</i> (only for injection moulded fittings)</p>	<p>Głębokość pęknięć, rozwarstwień lub pęcherzy wokół punktu wtrysku jest nie większa niż 20 % grubości ścianki; żadna z części linii łączenia nie ma rozwarcia większego niż 20 % grubości ścianki (<i>The depth of cracks, delamination or</i> <i>blisters is no more than 20% of the</i> <i>wall thickness around the injection</i> <i>point (s). No part of the weld line is not</i> <i>opened to a depth of more than 20%</i> <i>of the wall thickness</i>)</p>	<p>Metoda oceny wg <i>Assessment according to</i> PN-EN ISO 580:2006 warunki badania zgodne z <i>test conditions in accordance with</i> PN-EN 1451-1:2018</p>
<p>Szczelność połączeń badana wodą <i>Watertightness</i></p>	<p>Brak przecieków <i>No leakage</i></p>	<p>Metoda oceny wg <i>Assessment according to</i> PN-EN ISO 13254:2017 Ma zastosowanie wyłącznie do połączeń z rurami AS+ <i>Applicable only for joints with AS+</i> <i>pipes</i></p>
<p>Szczelność połączeń badana powietrzem <i>Airtightness</i></p>	<p>Brak przecieków <i>No leakage</i></p>	<p>Metoda oceny wg <i>Assessment according to</i> PN-EN ISO 13254:2017 Ma zastosowanie wyłącznie do połączeń z rurami AS+ <i>Applicable only for joints with AS+</i> <i>pipes</i></p>
<p>Szczelność połączeń kielichowych z uszczelnieniem pierścieniem elastomerowym <i>Tightness of elastomeric ring seal</i> <i>joints</i></p>	<p>Brak przecieków <i>No leakage</i> ciśnienie powietrza <i>air pressure</i> $\Delta p \leq -0,27$ bar</p>	<p>Metoda oceny wg <i>Assessment according to</i> PN-EN ISO 13259:2018 warunki badania zgodne z <i>test conditions in accordance with</i> PN-EN 1451-1:2018 Ma zastosowanie wyłącznie do połączeń z rurami AS+ <i>Applicable only for joints with AS+</i> <i>pipes</i></p>

<p>Odporność połączeń na cykliczne działanie podwyższonej temperatury <i>Elevated temperature cycling</i></p>	<p>Spełnia <i>Fulfil</i></p>	<p>Metoda oceny wg <i>Assessment according to</i> PN-EN ISO 13257:2017 warunki badania zgodne z <i>test conditions in accordance with</i> PN-EN 1451-1:2018 Ma zastosowanie wyłącznie do połączeń z rurami AS+ <i>Applicable only for joints with AS+</i> <i>pipes</i></p>
<p>Sztywność obwodowa (dotyczy obszaru stosowania „BD”) Ring stiffness <i>(only for application area „BD”)</i></p>	<p>$SN \geq 4 \text{ kN/m}^2$</p>	<p>Metoda oceny wg <i>Assessment according to</i> PN-EN ISO 13967:2011</p>
<p>Elastyczność lub wytrzymałość mechaniczna kształtek fabrykowanych <i>Flexibility or mechanical strength of fabricated fittings</i></p>	<p>Brak objawów rozwarstwienia, pęknięć i/lub przeciekania <i>The fittings shall exhibit no delaminations, cracks and/or leakages</i></p>	<p>Metoda oceny wg <i>Assessment according to</i> PN-EN 14366:2006</p>
<p>Właściwości akustyczne <i>Acoustic properties</i></p>	<p>Zgodne z Tabelą 2 i 3 <i>In accordance with Table 2 and 3</i></p>	<p>Metoda oceny wg <i>Assessment according to</i> PN-EN ISO 13264:2017</p>
<p>Klasyfikacja w zakresie reakcji na ogień Classification of reaction to fire</p>	<p>D-s3, d0</p>	<p>Metoda oceny wg <i>Assessment according to</i> PN-EN 13501-1:2009 mocowanie i montaż zgodne z <i>fixing and assembly in accordance with</i> PN-EN 15012:2010</p>

Tabela 1
Table 1



Wymiary (Dimensions), mm	DN 50	DN 70	DN 90	DN 100	DN 125	DN 150	DN 200
D1 min	50,0	75,0	90,0	110,0	125,0	160,0	200,0
D1 max	50,4	75,4	90,4	110,4	125,7	160,5	200,6
D2 min	50,4	75,4	90,4	110,4	125,4	160,5	200,7
D3 min	60,0	84,8	100,0	121,5	138,4	175,2	216,6
D3 max	60,8	85,7	100,8	122,5	139,4	176,2	217,8
S1 min	2,7	3,2	4,3	4,9	4,9	5,2	5,6
S1 max	3,5	4,1	5,3	6,1	6,1	6,4	6,9
S2 min	2,5	2,2	2,8	3,1	3,3	3,3	4,0
S3 min	2,1	2,3	2,8	3,1	3,3	3,3	4,0
u min	31,0	35,0	36,0	40,0	43,0	48,0	60,0
e min	4,1	5,1	5,2	5,5	5,4	6,4	7,3
c max	13,8	14,8	16,3	16,8	17,1	19,2	23,0
L min	47,5	49,8	55,2	59,0	63,0	70,6	85,8

Tabela 2
Table 2

Wielkość mierzona Measured parameter	Rury i kształtki Wavin AS+ z obejmami specjalistycznymi WAVIN z wkładką EPDM w układzie pojedynczym Wavin AS+ fittings with WAVIN specialist brackets with EPDM insert in a single connection			
Natężenie przepływu (Flow rate), l/s	0,5	1,0	2,0	4,0
Poziom dźwięku powietrznego (Air sound level) A, L _a , A dB ¹⁾	41	46	48	50
Poziom dźwięku materiałowego (Material sound level) A, L _{sc} , A dB ¹⁾	< 10	< 10	12	17
1) wyznaczone zgodnie z normą PN-EN 14366:2006 dla instalacji z zastosowaniem rur DN 110 in accordance with PN-EN 14366:2006 for installations using DN 110 pipes				

Tabela 3

Table 3

Wielkość mierzona <i>Measured parameter</i>	Rury i kształtki Wavin AS+ z obejmami specjalistycznymi WAVIN z wkładką EPDM w układzie podwójnym <i>Wavin AS+ fittings with WAVIN specialist brackets with EPDM insert in a double connection</i>			
Natężenie przepływu (<i>Flow rate</i>), l/s	0,5	1,0	2,0	4,0
Poziom dźwięku powietrznego (<i>Air sound level</i>) A, L _{a,A} dB ¹⁾	41	45	48	50
Poziom dźwięku materiałowego (<i>Material sound level</i>) A, L _{sc,A} dB ¹⁾	< 10	< 10	< 10	10
1) wyznaczone zgodnie z normą PN-EN 14366:2006 dla instalacji z zastosowaniem rur DN 110 <i>in accordance with PN-EN 14366:2006 for installations using DN 110 pipes</i>				

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia z 2004r o wyrobach budowlanych na wyłączną odpowiedzialność producenta.

The performance of the product identified above is in conformity with all declared performance in point 8. This national declaration of performance is issued in accordance with the act on construction products dated 16 April 2004 under the sole responsibility of the manufacturer.

W imieniu producenta podpisał(-a):
Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Przemysław Hruszka – Menadzer ds. Certyfikacji i Normalizacji

(imię i nazwisko oraz stanowisko)

(name and function)

Buk, 24.03.2020

(miejsce i data wydania)

(place and date of issue)



(podpis)

(signature)

